



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EWF 1687 HDW

.....  
**EN** WASHING MACHINE

**RU** СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

.....  
USER MANUAL

ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ

2

23



## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION . . . . .	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS . . . . .	4
3. PRODUCT DESCRIPTION . . . . .	5
4. CONTROL PANEL . . . . .	6
5. PROGRAMMES . . . . .	7
6. CONSUMPTION VALUES . . . . .	9
7. OPTIONS . . . . .	9
8. BEFORE FIRST USE . . . . .	12
9. DAILY USE . . . . .	12
10. HINTS AND TIPS . . . . .	15
11. CARE AND CLEANING . . . . .	16
12. TROUBLESHOOTING . . . . .	20
13. TECHNICAL INFORMATION . . . . .	22
14. ENVIRONMENT CONCERNS . . . . .	22

## WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

### Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Register your product for better service:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.

When contacting Service, ensure that you have the following data available.

The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.



Warning / Caution-Safety information



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice.

# 1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

## 1.1 Children and vulnerable people safety



### **WARNING!**

Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- If the appliance has a child safety device, we recommend you activate it.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## 1.2 General Safety

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not change the specification of this appliance.
- Obey the maximum load volume of 8 kg (refer to the “Programme chart” chapter).

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Keep the transit bolts. When you move the appliance again you must block the drum.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C or where it is exposed to the weather.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the floor where you install the appliance is flat, stable, heat resistant and clean.
- Do not install the appliance where the appliance door can not be fully opened.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Adjust the feet to have the necessary space between the appliance and the carpet.

### Electrical connection



#### **WARNING!**

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shock-proof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by our Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.

- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

### Water connection

- Make sure not to cause damage to the water hoses.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.
- Before you connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time, let the water flow until it is clean.
- The first time you use the appliance, make sure that there is no leakage.

### 2.2 Use



#### **WARNING!**

Risk of injury, electrical shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Use this appliance in a household only.
- Do not change the specification of this appliance.
- Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Make sure that you remove all metal objects from the laundry.
- Do not put a container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Service to ensure which accessories can be used.

### 2.3 Care and Cleaning



#### **WARNING!**

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.

- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

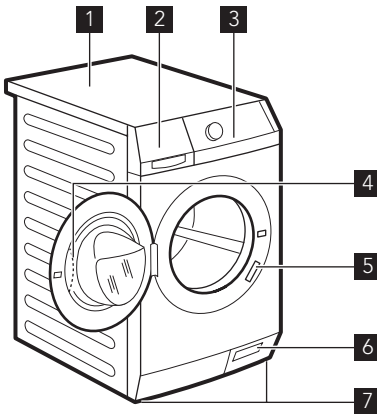
## 2.4 Disposal



### **WARNING!**

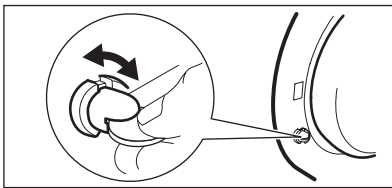
Risk of injury or suffocation.

## 3. PRODUCT DESCRIPTION



- 1** Worktop
- 2** Detergent dispenser
- 3** Control panel
- 4** Door handle
- 5** Rating plate
- 6** Drain pump filter
- 7** Feet for the appliance level

### 3.1 Child safety device



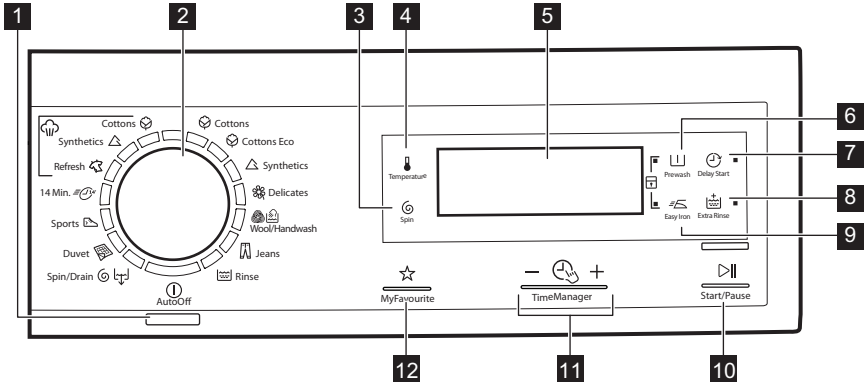
When you activate this device, you cannot close the door. This prevents children or pets to be closed in the drum. To activate the device, turn it clockwise, until the groove is horizontal. To deactivate the device, turn it counter-clockwise, until the groove is vertical.

### 3.2 Fixing plate kit (4055171146)

Use this special accessory, when you install the appliance on a plinth.

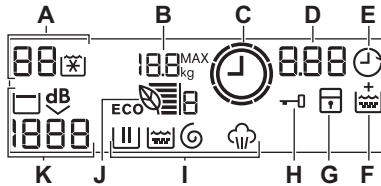
It prevents the movements of the appliance when it operates.  
Read carefully the instructions supplied with this accessory.  
You can buy it in all approved Service.

## 4. CONTROL PANEL



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> On Off button </li> <li><b>2</b> Programme knob</li> <li><b>3</b> Spin reduction touchpad </li> <li><b>4</b> Temperature touchpad </li> <li><b>5</b> Display</li> <li><b>6</b> Prewash touchpad </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>7</b> Delay start touchpad </li> <li><b>8</b> Extra rinse touchpad </li> <li><b>9</b> Easy iron touchpad </li> <li><b>10</b> Start/pause touchpad </li> <li><b>11</b> Time Manager touchpads   </li> <li><b>12</b> MyFavourite touchpad </li> </ul> |
|---|---|

### 4.1 Display



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>A)</b> The Temperature area:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>88: Temperature indicator</li> <li>: Cold water indicator</li> </ul> </li> <li><b>B)</b> 18.8<sup>MAX</sup>kg : Maximum laundry load</li> <li><b>C)</b>  : Time Manager indicator</li> <li><b>D)</b> The time area:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1:25: The programme duration</li> <li>- 2h: The delay start</li> <li>- E 20: The alarm codes</li> <li>- Eerr: The message of error</li> <li>- 0: Programme is completed.</li> </ul> </li> <li><b>E)</b>  : The delay start indicator</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>F)</b>  : The permanent extra rinse indicator</li> <li><b>G)</b>  : The indicator of the child lock</li> <li><b>H)</b>  : The door locked indicator                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- You cannot open the appliance door when the symbol is on.</li> <li>- You can open the door only when the symbol goes off.</li> </ul> </li> <li><b>I)</b> Washing indicators:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>-  : The washing phase</li> <li>-  : The rinses phase</li> <li>-  : The spin phase</li> <li>-  : The steam phase</li> </ul> </li> </ul> |
|--|--|



When a programme is set, all the indicators of the phases related to the programme come on.

When the programme starts, only the indicator of the phase in operation flashes.


When a phase is complete the indicator of the phase remains on.

When the programme is completed, the symbol of the last phase is on.

**J)**  : The Eco Info indicator

**K)** The spin area:













-  : The spin speed indicator





-  : The no spin indicator

-  : The Rinse Hold indicator

-  : The Extra Silent indicator


## 5. PROGRAMMES

<b>Programme Temperature range</b>	<b>Type of load and soil Maximum load, Maximum spin</b>
 Bawelniane 90° C - Cold	White cotton and coloured cotton (normal soil and light soil). 8 kg, 1600 rpm
 Cotoni Eco <sup>1)</sup> 60° C - 40° C	White cotton and colour-fast cotton. Normal soil. 8 kg, 1600 rpm
 Syntetyczne 60° C - Cold	Synthetic items or mixed fabric items. Normal soil. 4 kg, 1200 rpm
 Delikatne 40 °C - Cold	Delicate fabrics as acrylics, viscose, polyester items. Normal soil. 4 kg, 1200 rpm
  Lana /A mano 40 °C - Cold	Machine washable wool, hand washable wool and delicate fabrics with «hand washing» care symbol. 2 kg, 1200 rpm
 Jeans 60 °C - Cold	Items in denim and jersey. Also for items in dark colours. 8 kg, 1200 rpm
 Risciacquo Cold	To rinse and spin the laundry. All fabrics. 8 kg, 1600 rpm
  Centrifuga/Scarico	To spin the laundry and to drain the water in the drum. All fabrics. 8 kg, 1600 rpm
 Piumoni 60° C - 30° C	Special programme for one synthetic blanket, duvet, bedspread and so on. 3 kg, 800 rpm
 Sport 30 °C	Synthetic and delicate items. Light soil or items or items to refresh. 3 kg, 800 rpm





















Programme Temperature range	Type of load and soil Maximum load, Maximum spin
 14 Min. 30 °C	Synthetic and mixed fabric items. Light soil and items to freshen up. 1.5 kg, 800 rpm
 Vapore - Refresh	Steam programme for cotton and synthetic This cycle removes odours from the laundry.
 Vapore - Sintetici	Steam programme for synthetics. This cycle helps to dewrinkle the laundry
 Vapore - Cotoni	Steam programme for cottons. This cycle helps to dewrinkle the laundry

### 1) Standard programmes for the Energy Label consumption values

According to regulation 1061/2010, the “Cotoni Eco 60° C” and “Cotoni Eco 40° C” are respectively the “standard 60° C cotton programme” and the “standard 40° C cotton programme”. They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry.

 The water temperature of the washing phase may differ from the temperature declared for the selected programme.

### Programme options compatibility

Programme								
	■	■	■	■	■	■	■	■
 Eco	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
  1)	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■

1) If you set the option No Spin, only the drain phase is available.



## 6. CONSUMPTION VALUES



The data of this table are approximate. Different causes can change the data: the quantity and type of laundry, the water and ambient temperature.


Pro-grammes	Load (Kg)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litre)	Approximate programme duration (minutes)	Remaining moisture (%) <sup>1)</sup>
Bawełniane 60 °C	8	1.6	72	168	43
Bawełniane 40 °C	8	1.0	72	164	43
Syntetyczne 40 °C	4	0.6	50	110	35
Delikatne 40 °C	4	0.7	60	91	35
Wełniane-Pranie ręczne 30 °C	2	0.35	57	58	30
<b>Standard cotton programmes</b>					
Standard 60 °C cotton	8	0.89	59	220	43
Standard 60 °C cotton	4	0.75	49	170	43
Standard 40 °C cotton	4	0.5	49	165	43
<b>Off Mode (W)</b>			<b>Left On Mode (W)</b>		
0.05			0.05		
The information given in the chart above are in compliance with the EU Commission regulation 2015/2010 implementing directive 2009/125/EC.					

<sup>1)</sup> At the end of spin phase.

## 7. OPTIONS

### 7.1 Temperature

Set this option to change the default temperature.

Indicator  = cold water.

The display shows the set temperature.


### 7.2 Spin

With this option you can decrease the default spin speed.


The display shows the indicator of the set speed.


## Additional spin options:

### No Spin


- Set this option to remove all spin phases.
- Set it for very delicate fabrics.
- The rinse phase uses more water for some washing programmes.
- The display shows the indicator .


### Rinse Hold

- Set this option to prevent the laundry creases.
- The washing programme stops with the water in the drum. The drum turns regularly to prevent the laundry creases.
- The door stays locked. You must drain the water to unlock the door.
- The display shows the indicator .

 To drain the water refer to 'At the end of the programme'.

### Extra Silent

- Set this option to remove all spin phases and to perform a silent washing.
- The rinse phase uses more water for some washing programmes.
- The washing programme stops with the water in the drum. The drum turns regularly to prevent the laundry creases.
- The door stays locked. You must drain the water to unlock the door.
- The display shows the indicator .

 To drain the water refer to 'At the end of the programme'.

### 7.3 Prewash

With this option you can add a prewash phase to a washing programme.

Use this option for heavy soil.

When you set this option the programme duration increases.

The related indicator comes on.

### 7.4 Delay Start

With this option you can delay the start of a programme from 30 minutes to 20 hours.

The display shows the related indicator.

### 7.5 Extra Rinse

With this option you can add some rinses to a washing programme.

Use this option for persons allergic to detergents and in areas where the water is soft.

The related indicator comes on.

### 7.6 Easy Iron



The appliances carefully washes and spins the laundry to prevent the creases.

The appliance decreases the spin speed, uses more water and adapt the programme duration to the type of laundry.














The related indicator comes on.

### 7.7 Time Manager +

When you set a washing programme, the display shows the default duration.

Press  or  to decrease or increase the programme duration.

The Time Manager is available only with the programmes in the table.

Indicator				Eco 	
 1)	■	■			■
	■	■	■		■
	■	■			■
	■	■	■	■	■
	■	■			■
	■ <sup>2)</sup>	■ <sup>2)</sup>	■		■ <sup>2)</sup>
	■	■			■
 3)	■	■	■ <sup>2)</sup>	■ <sup>2)</sup>	■

1) Shortest: to fresh the laundry.

2) Programme default duration.

3) Longest: Increasing the programme duration gradually decreases the energy consumption. The optimized heating

phase saves energy and the longer duration maintains the same washing results (specially for normal soil).

### Eco Info



The Eco Info stripes (available only in cotton and synthetics programmes) show the efficiency of the washing programme in terms of energy saving:

- 6 stripes: the most efficient setting to optimize the washing programme performance.
- 1 stripe: the less efficient setting.

The number of Eco Info stripes changes if you modify the duration of the washing programme (refer to Time Manager) and the washing temperature. To optimize the washing programme performance, the stripe number must increase:

- If you increase the programme duration, the Eco Info stripes increases. The increasing the washing programme duration allows a constant performance that reduces the energy consumption.
- If you decrease the washing temperature, the Eco Info stripes increases.


### Some advices to have the most efficient setting:

- Set the Time Manager indicators  or .
- Set the possible lower washing temperature.
- Do not set the Prewash option.

## 7.8 My Favourite ☆


With this option you can memorise your favourite programme and options. It is not possible to memorise the delay start option with MyFavourite.

### How to memorise a programme

1. Press the button  to activate the appliance.
2. Set the programme and the options that you want to memorise.
3. Press MyFavourite until the display shows the text "**MEM**".




## How to set the memorised programme

1. Press the button  to activate the appliance.
2. Press shortly MyFavourite.



 The delay start is not memorised.

## 7.9 Child Lock

With this option you can prevent that the children play with the control panel.




- To **activate/deactivate** the option, press  and  at the same time until the indicator  **comes on/goes off**.

You can activate this option:

- After you press , the options and the programme knob are locked.
- Before you press : the appliance cannot start.

## 7.10 Permanent extra rinse



With this option you can permanently have an extra rinse when you set a new programme.


- To **activate/deactivate** this option press  and  at the same time until the indicator  **comes on/goes off**.

## 7.11 Acoustic signals

The acoustic signals operate when:

- The programme is completed.
- The appliance has a malfunction.

To **deactivate/activate** the acoustic signals, press  and  at the same time for 6 seconds.

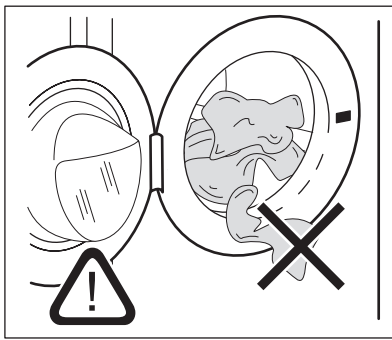
 If you deactivate the acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

## 8. BEFORE FIRST USE

1. Put 2 litre of water in the detergent compartment for washing phase. This activates the drain system.
2. Put a small quantity of detergent in the compartment for washing phase.
3. Set and start a programme for cotton at the highest temperature without laundry. This removes all possible dirt from the drum and the tub.

## 9. DAILY USE

### 9.1 Loading the laundry



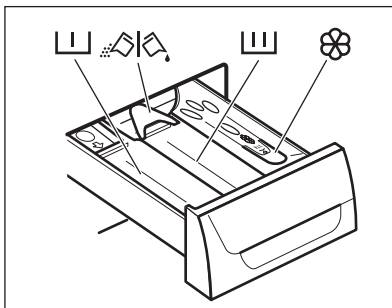
1. Open the appliance door.
2. Put the laundry in the drum, one item at a time. Shake the items before you put them in the appliance. Make sure not to put too much laundry in the drum.
3. Close the door.



#### **CAUTION!**

Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.

### 9.2 Using detergent and additives



- Measure out the detergent and the fabric conditioner.
- Carefully close the detergent drawer.



Detergent compartment for prewash phase.



Detergent compartment for washing phase.



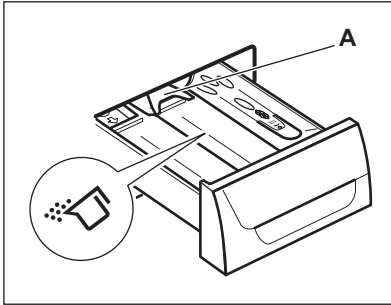
Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).



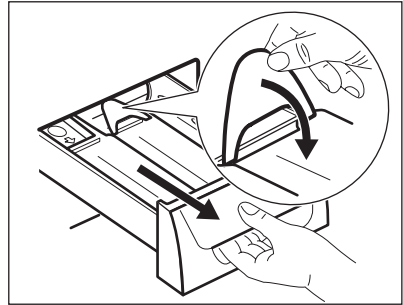
Flap for powder or liquid detergent.

## Liquid or powder detergent

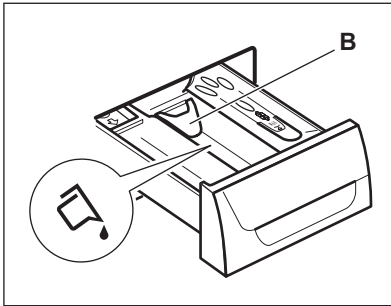
1.



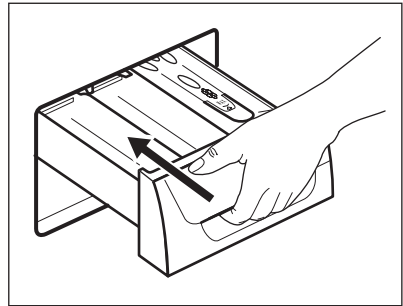
2.



3.



4.



- Position **A** for powder detergent (factory setting).
- Position **B** for liquid detergent.



### When you use the liquid detergent:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
- Do not put more liquid than the maximum level.
- Do not set the prewash phase.
- Do not set the delay start.

## 9.3 Activating the appliance

Press the Auto Off button to activate or deactivate the appliance. A tune sounds when the appliance is activated.

## 9.4 Setting a programme

1. Turn the programme knob and set the programme:
  - The related programme indicator comes on.
  - The indicator of the ▷|| flashes.
  - The display shows the level of the Time Manager, the programme du-

ration and the indicators of the programme phases

2. If necessary, change the temperature, the spin speed, the cycle duration, or add available options. When you activate an option, the indicator of the set option comes on.






If you set something incorrect, the display shows the message Err.

## 9.5 Starting a programme without delay start



Press ▷|| :



- The indicator ▷|| stops to flash and stays on.

- The indicator  starts to flash on the display.
- The programme starts, the door is locked and the display shows the indicator .
- The drain pump can operate for a short time when the appliance fills water.





-  After approximately 15 minutes from the start of the programme:
- The appliance adjusts automatically the programme duration agree with the laundry load.
  - The display shows the new value.

## 9.6 Starting a programme with delay start

- Press  again and again until the display shows the delay you want to set. The related indicator comes on the display.
- Press :
  - The appliance starts the countdown.
  - When the countdown is completed, the programme starts automatically.



-  You can cancel or change the set of the delay start before you press .

To cancel the delay start:


1. Press  to set the appliance to pause.
2. Press  until the display shows . Press  again to start the programme immediately.

## 9.7 Interrupting a programme and changing the options


You can change only some options before they operate.

1. Press . The indicator flashes.
2. Change the options.
3. Press  again. The programme continues.


## 9.8 Cancelling a programme


1. Press the button  for some seconds to cancel the programme and to deactivate the appliance.

2. Press the same button again to activate the appliance. Now, you can set a new washing programme.




-  The appliance does not drain the water.

## 9.9 Opening the door


While a programme or the delay start operates, the appliance door is locked and the display shows the indicator .

-  **CAUTION!**  
If the temperature and level of the water in the drum are too high, you cannot open the door.





### Open the appliance door when the delay start operates:

1. Press  to pause the appliance.
2. Wait until the door lock indicator  goes off.
3. Open the door.
4. Close the door and press  again. The delay start continues to operate.


### Open the appliance door when the programme operates:

1. Press the button  for some seconds to deactivate the appliance.
2. Wait for some minutes and then open carefully the appliance door.
3. Close the appliance door.
4. Set the programme again.




## 9.10 At the end of the programme

- The appliance stops automatically.
- The acoustic signal operates (if it is activated).
- In the display a  comes on.
- The indicator  goes off.
- The door lock indicator  goes off.
- Remove the laundry from the appliance. Make sure that the drum is empty.
- Keep the door ajar, to prevent the mildew and odours.
- Close the water tap.
- Press the button  for some seconds to deactivate the appliance.

### The washing programme is completed, but there is water in the drum:

- The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry.
- The door lock indicator  is on. The door stays locked.
- You must drain the water to open the door.

#### To drain the water:


1. If necessary, decrease the spin speed. If you set **— — —**, the appliance only drains.
2. Press . The appliance drains the water and spins.
3. When the programme is completed and the door lock indicator  goes off, you can open the door.
4. Press the button  for some seconds to deactivate the appliance.




The appliance drains and spins automatically after approximately 18 hours (except for Wool programme).


## 9.11 AUTO OFF option

The AUTO OFF option automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption when:

- You do not use the appliance for 5 minutes before you press .

Press the button  to activate the appliance again.

- After 5 minutes from the end of the washing programme

Press the button  to activate the appliance again.

The display shows the end of the last set programme.

Turn the programme knob to set a new cycle.

## 10. HINTS AND TIPS

### 10.1 The laundry load

- Divide the laundry in: white, coloured, synthetics, delicates and wool.
- Obey the washing instructions that are on the laundry care labels.
- Do not wash together white and coloured items.
- Some coloured items can discolour with the first wash. We recommend that you wash them separately for the first times.
- Button up pillowcases, close zippers, hooks and poppers. Tie up belts.
- Empty the pockets and unfold the items.
- Turn inside out multilayered fabrics, wool and items with painted illustrations.
- Remove hard stains.
- Wash with a special detergent heavy soil stains.

- Be careful with the curtains. Remove the hooks or put the curtains in a washing bag or pillowcase.
- Do not wash in the appliance :
  - Laundry without hems or with cuts
  - Underwired bras.
  - Use a washing bag to wash small items.
- A very small load can cause balance problems with the spin phase. If this occurs, adjust manually the items in the tub and start the spin phase again.

### 10.2 Stubborn stains

For some stains, water and detergent is not sufficient.

We recommend that you remove these stains before you put the items in the appliance.

Special stain removers are available. Use the special stain remover that is applicable to the type of stain and fabric.

### 10.3 Detergents and additives

- Only use detergents and additives specially made for washing machines.
- Do not mix different types of detergents.
- To help the environment, do not use more than the correct quantity of detergent.
- Obey the instructions that you find on the on packaging of these products.
- Use the correct products for the type and colour of the fabric, the programme temperature and the level of soil.
- If your appliance has not the detergent dispenser with the flap device, add the liquid detergents with a dosing ball.

### 10.4 Ecological hints

- Set a programme without the prewash phase to wash laundry with normal soil.

- Always start a washing programme with the maximum load of laundry.
- If necessary, use a stain remover when you set a programme with a low temperature.
- To use the correct quantity of the detergent, check the water hardness of your domestic system

### 10.5 Water hardness

If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water softener for washing machines. In areas where the water hardness is soft it is not necessary to use a water softener. To know the water hardness in your area, contact your local water authority. Use the correct quantity of the water softener. Obey the instructions that you find on the packaging of the product.

## 11. CARE AND CLEANING



### WARNING!

Before maintenance, disconnect the appliance from the mains supply.

### 11.1 External cleaning

Clean the appliance only with soap and warm water. Fully dry all the surfaces.



### CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.

### 11.2 Descaling

If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water softener for washing machines. Regularly examine the drum to prevent limescale and rust particles.

To remove rust particles use only special products for washing machine. Do this separately from the laundry wash.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

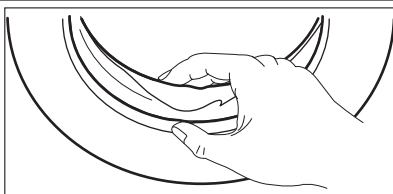
### 11.3 Maintenance wash

With the low temperature programmes it is possible that some detergent stays in the drum. Make regularly a maintenance wash. To do this:

- Remove the laundry from the drum.
- Set the cotton programme with the highest temperature with a small quantity of detergent.



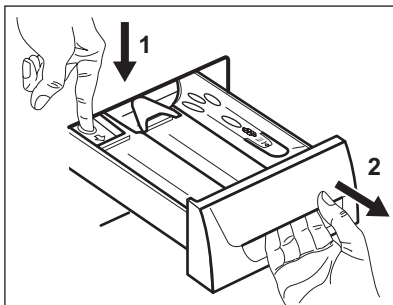
## 11.4 Door seal



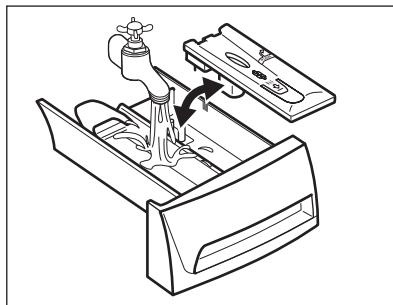
Regularly examine the seal and remove all objects from the inner part.

## 11.5 Cleaning the detergent dispenser

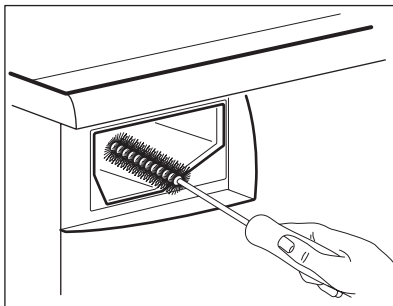
1.



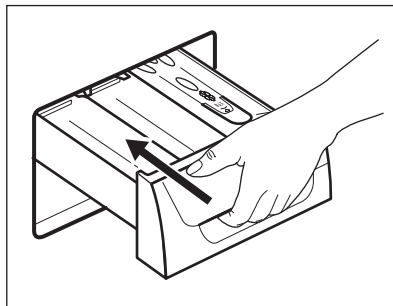
2.



3.



4.

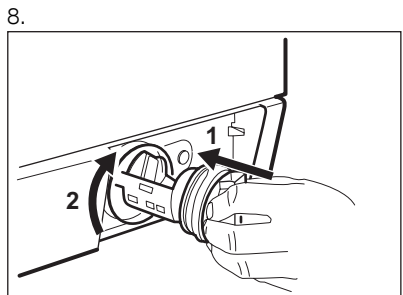
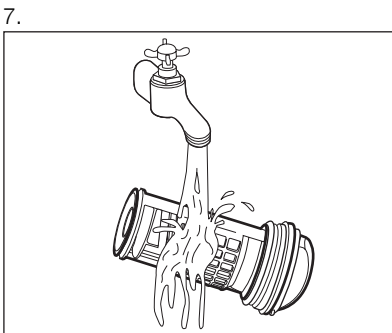
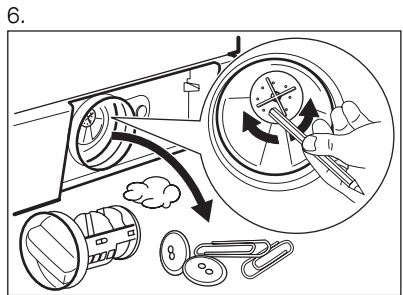
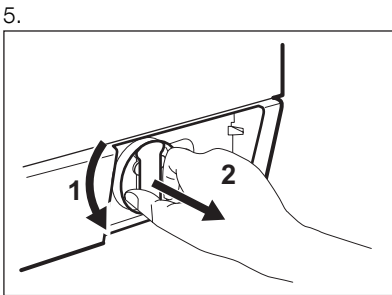
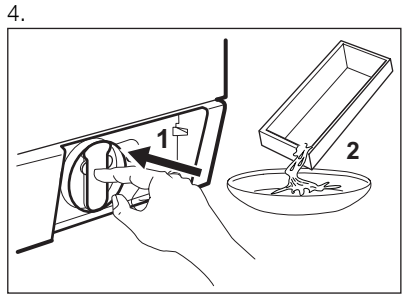
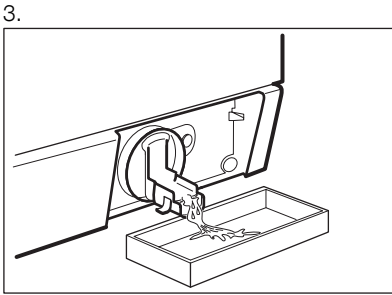
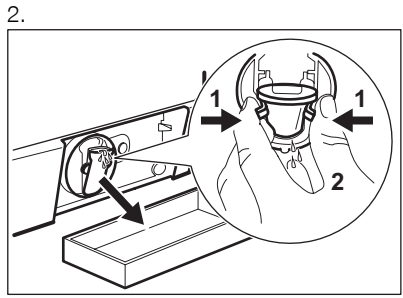
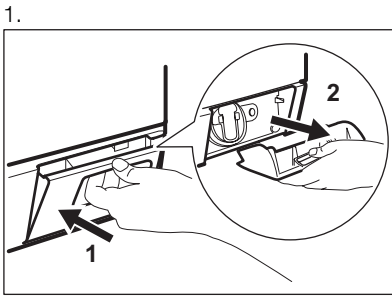


## 11.6 Cleaning the drain filter

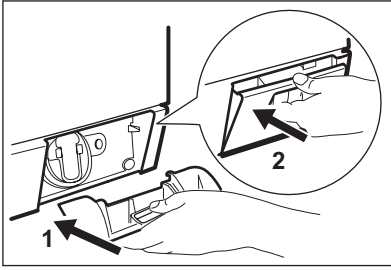


### **WARNING!**

Do not clean the drain filter if the water in the appliance is hot.

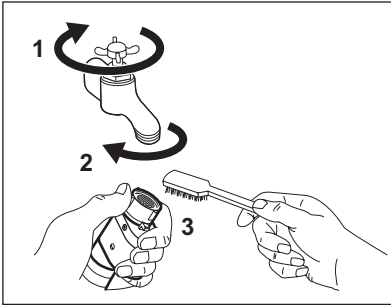


9.

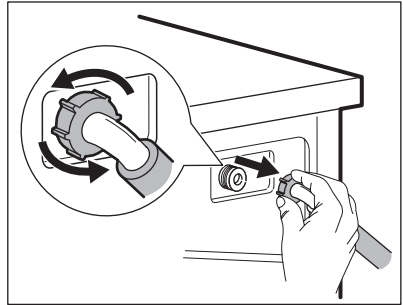


## 11.7 Cleaning the inlet hose and the valve filter

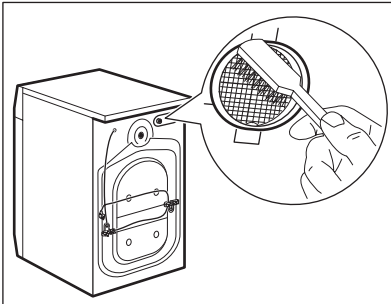
1.



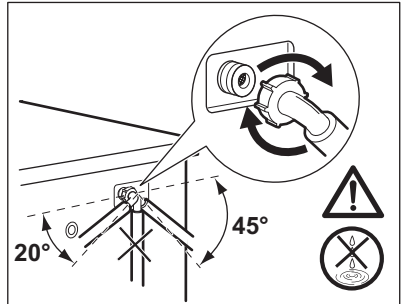
2.



3.



4.



## 11.8 Emergency drain

Because of a malfunction, the appliance cannot drain the water.

If this occurs, do steps (1) through (9) of 'Cleaning the drain filter'.

If necessary, clean the pump.

When you drain the water with the emergency drain procedure, you must activate again the drain system:

1. Put 2 litres of water in the main wash compartment of the detergent dispenser.

2. Start the programme to drain the water.

## 11.9 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can be less than 0° C, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Remove the water inlet hose.

4. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
5. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
6. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.

**WARNING!**

Make sure that the temperature is more than 0 °C before you use the appliance again. The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

## 12. TROUBLESHOOTING

The start of the appliance does not occur or it stops during operation. First try to find a solution to the problem (refer to the table). If not, contact the service centre.

**With some problems, the acoustic signals operate and the display shows an alarm code:**

- **E10** - The appliance does not fill with water.
- **E20** - The appliance does not drain the water.

- **E40** - The appliance door is open or not closed correctly. Please check the door!
- **E90** - The mains supply is unstable. Wait until the mains supply is stable.

**WARNING!**

Deactivate the appliance before you do the checks.

Problem	Possible solution
The programme does not start.	Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.
	Make sure that the appliance door is closed.
	Make sure that there is not a damaged fuse in the fuse box.
	Make sure that the Start/Pause has been pressed.
	If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of countdown.
The appliance does not fill with water.	Deactivate the Child Lock function if it is on.
	Make sure that the water tap is open.
	Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.
	Make sure that the water tap is not clogged.
	Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged. Refer to "Care and cleaning".
	Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.
The appliance does not drain the water.	Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.

<b>Problem</b>	<b>Possible solution</b>
The appliance does not drain the water.	Make sure that the sink spigot is not clogged.
	Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
	Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to 'Care and cleaning'.
	Make sure that the connection of the drain hose is correct.
	Set the drain programme if you set a programme without drain phase.
The spin phase does not operate or the washing cycle lasts longer than usually.	Set the spin programme.
	Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to 'Care and cleaning'.
	Adjust manually the items in the tub and start the spin phase again. This problem may be caused by balance problems.
There is water on the floor.	Make sure that the couplings of the water hoses are tight and there is not water leakages.
	Make sure that the drain hose have no damages.
	Make sure you use the correct detergent and the correct quantity of it.
You cannot open the appliance door.	Make sure that the washing programme is finished.
	Set the drain or the spin programme if there is water in the drum.
The appliance makes an unusual noise.	Make sure the levelling of the appliance is incorrect. Refer to 'Installation'.
	Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to 'Installation'.
	Add more laundry in the drum. The load may be too small.
The appliance fills with water and drain immediately.	Make sure that the drain hose is in the correct position. The hose may be too low.
The washing results are not satisfactory.	Increase the detergent quantity or use a different detergent.
	Use special products to remove the stubborn stains before you wash the laundry.
	Make sure that you set the correct temperature.


Problem	Possible solution
	Decrease the laundry load.
After the check, activate the appliance. The programme continues from the point of interruption. If the problem occurs again, contact the Service.	If the display shows other alarm codes. Deactivate and activate the appliance. If the problem continues, contact the Service.

## 13. TECHNICAL INFORMATION

Dimensions	Width / Height / Depth	600 / 850 / 605 mm
	Total depth	640 mm
Electrical connection:	Voltage	230 V
	Overall power	2200 W
	Fuse	10 A
	Frequency	50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		<b>IPX4</b>
Water supply pressure	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Water supply <sup>1)</sup>		Cold water
Maximum load	Cotton	8 kg
Spin speed	Maximum	1600 rpm

<sup>1)</sup> Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

## 14. ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol  . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical

and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

# СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....	24
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	25
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ .....	26
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....	27
5. ПРОГРАММЫ .....	28
6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ .....	30
7. РЕЖИМЫ .....	31
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ .....	33
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....	34
10. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	37
11. УХОД И ОЧИСТКА .....	38
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	42
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	44
14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ .....	44

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

**На нашем веб-сайте Вы сможете:**



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.

Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

## 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Побойтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

### 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Не допускайте лиц, включая детей, с ограниченной чувствительностью, умственными способностями или не обладающих необходимыми знаниями, к эксплуатации прибора. Они должны находиться под присмотром или получить инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, рекомендуем Вам включить это устройство.

### 1.2 Общие правила техники безопасности

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Соблюдайте максимально допустимую загрузку в 8 кг (см. Главу «Таблица программ»).



## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Установка

- Удалите всю упаковку и транспортировочные болты.
- Транспортировочные болты следует сохранить. При повторном перемещении прибора следует заблокировать барабан.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте и не используйте прибор при температуре ниже 0°C, а также в местах, где он может быть подвержен воздействию погодных условий.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по установке.
- Убедитесь, что пол на месте установки прибора ровный, прочный, чистый и не боится нагрева.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Прибор имеет большой вес: соблюдайте предосторожность при его перемещении. Всегда используйте защитные перчатки.
- Убедитесь, что между дном прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и ковровым покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.

### Подключение к электросети



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости

замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим сервисным центром.

- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

### Подключение к водопроводу

- Следите за тем, чтобы не повредить шланги для воды.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые комплекты шлангов, поставляемые с ним. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- Перед подключением прибора к новым или давно не использовавшимся трубам дайте воде стечь, пока она не станет чистой.
- Перед первым использованием прибора убедитесь в отсутствии протечек.

### 2.2 Эксплуатация



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Используйте прибор только в жилых помещениях.
- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке средства для стирки.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Не помещайте под прибор контейнер для сбора воды на случай возможной ее протечки. Чтобы узнать, какие дополнительные принадлежности могут использоваться

с Вашим прибором, обратитесь в сервисный центр.

## 2.3 Уход и очистка



### ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные

средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

## 2.4 Утилизация

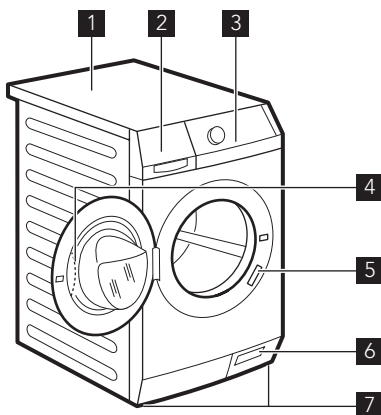


### ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

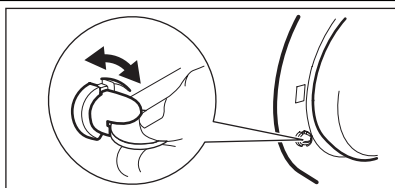
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Отрежьте кабель электропитания и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заперения на случай, если внутри прибора окажутся дети и домашние животные.

## 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- 1 Верхняя панель
- 2 Дозатор средства для стирки
- 3 Панель управления
- 4 Рукоятка дверцы
- 5 Табличка с техническими данными
- 6 Фильтр сливного насоса
- 7 Ножки для выравнивания прибора

### 3.1 Функция «Защита от детей»



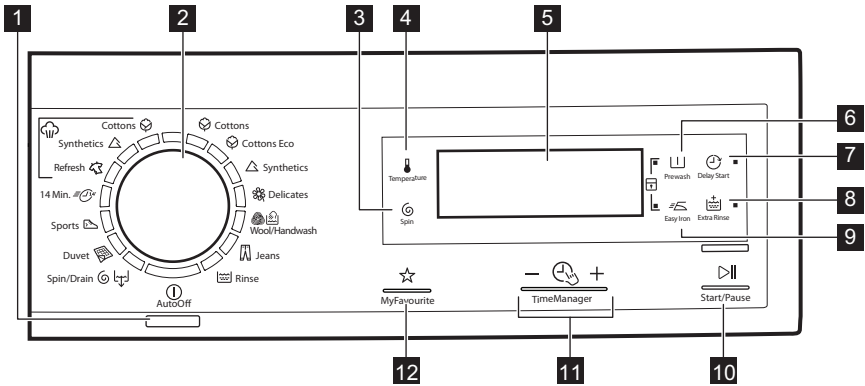
Если данное устройство включено, то закрыть дверцу невозможно. Это позволяет избежать опасности запираения дверцы в случае попадания в барабан детей или домашних животных. Чтобы включить данное устройство, поверните переключатель по часовой стрелке так, чтобы канавка оказалась в горизонтальном положении. Чтобы выключить данное устройство, поверните переключатель против часовой стрелки так, чтобы канавка оказалась в вертикальном положении.

### 3.2 Набор крепежных накладок (4055171146)

Используйте эту дополнительную принадлежность при установке прибора на цоколе. Она предотвращает перемещение прибора во время его работы.

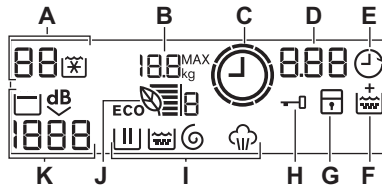
Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данной дополнительной принадлежности. Ее также можно приобрести в авторизованном сервисном центре.

## 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1** Кнопка «Вкл/Выкл»
- 2** Селектор программ
- 3** Сенсорное поле снижения скорости отжима
- 4** Сенсорное поле температуры
- 5** Дисплей
- 6** Сенсорное поле предварительной стирки
- 7** Сенсорное поле отсрочки пуска
- 8** Сенсорное поле дополнительного поло- скания
- 9** Сенсорное поле легкой глажки
- 10** Сенсорное поле пуска/паузы
- 11** Time Manager сенсорные поля
- 12** MyFavourite сенсорное поле

### 4.1 Дисплей


















- A)** Область температуры:  
 : Индикатор температуры  
 : Индикатор холодной воды
- B)** <sup>MAX</sup>kg : Максимальная загрузка белья
- C)** : Индикатор Time Manager
- D)** Область отображения времени:

- : Продолжительность программы
  - : Отсрочка пуска
  - : Коды ошибок
  - : Сообщение об ошибке
  - : Программа завершена.
- E) : Индикатор отсрочки пуска
- F) : Индикатор постоянного включения дополнительного полоскания
- G) : Индикатор функции «Защита от детей».
- H) : Индикатор блокировки дверцы
  - Если отображается этот символ, дверцу прибора открыть невозможно.
  - Дверцу можно открыть только после того, как этот символ погаснет.
- I) Индикаторы стирки:
  - : Этап стирки
  - : Этап полоскания
  - : Этап отжима
- : Этап обработки паром
- При выборе программы на дисплее отображаются индикаторы всех этапов выбранной программы. При запуске программы на дисплее мигает только индикатор текущего этапа программы. По завершении этапа индикатор данного этапа остается на дисплее. По завершении программы на дисплее остается символ последнего этапа программы.
- J) : Индикатор Eco Info
- K) Область отжима:
  - : Индикатор скорости отжима
  - : Индикатор стирки без отжима
  - : Индикатор остановки с водой в баке
  - : Индикатор сверхтихого режима

## 5. ПРОГРАММЫ

Программа Диапазон температур	Тип загрузки и степень загрязненности Максимальная нагрузка, максимальный отжим
Bawelniane 90°C – Холодная стирка	Белый хлопок и цветной хлопок (обычное и легкое загрязнение). 8 кг, 1600 об/мин
Cotoni Eco <sup>1)</sup> 60°C – 40°C	Белый и нелиняющий цветной хлопок. Обычное загрязнение. 8 кг, 1600 об/мин
Syntetyczne 60°C – Холодная стирка	Изделия из синтетических или смесовых тканей. Обычное загрязнение. 4 кг, 1200 об/мин
Delikatne 40°C — Холодная стирка	Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы и полиэстера. Обычное загрязнение. 4 кг, 1200 об/мин
Lana /A mano 40°C — Холодная стирка	Для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, а также для шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из тонких тканей, имеющих на этикетке символ «Ручная стирка». 2 кг, 1200 об/мин
Jeans 60°C — Холодная стирка	Джинсовые и вязаные изделия. Изделия темных цветов. 8 кг, 1200 об/мин



Программа								
	■	■	■	■		■		
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
 1)	■	■						
	■					■		
	■	■				■		
	■	■	■				■	

1) При выборе параметра «Без отжима» доступна только фаза слива.

## 6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ



Приведенные в таблице данные являются ориентировочными. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья, температуры воды и окружающей температуры.

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (в литрах)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)	Остаточная влажность (%) <sup>1)</sup>
Bawelnie 60°C	8	1.6	72	168	43
Bawelnie 40°C	8	1.0	72	164	43
Syntetyczne 40°C	4	0.6	50	110	35
Delikatne 40°C	4	0.7	60	91	35
Wielniane-Pranie ręczne 30°C	2	0.35	57	58	30
<b>Стандартные программы для хлопка</b>					
Стандартная хлопок 60°C	8	0.89	59	220	43
Стандартная хлопок 60°C	4	0.75	49	170	43

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (в литрах)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)	Остаточная влажность (%) <sup>1)</sup>
Стандартная хлопок 40°C	4	0.5	49	165	43
<b>В отключенном состоянии (Вт)</b>		<b>При оставлении во включенном состоянии (Вт)</b>			
0.05		0.05			


Информация, приведенная в таблице выше, соответствует постановлению комиссии ЕС 2015/2010 о директиве о введении в действие 2009/125/ЕС.

<sup>1)</sup> По окончании фазы отжима.

## 7. РЕЖИМЫ

### 7.1 Температура

Используйте эту функцию для изменения температуры по умолчанию.

Индикатор  = холодная вода.

На дисплее отобразится текущая температура.


### 7.2 Отжим

С помощью этой функции можно уменьшить скорость отжима по умолчанию.

На дисплее отобразится индикатор заданной скорости.

### Дополнительные функции отжима:


#### Без отжима

- Используйте эту функцию для пропуска всех фаз отжима.
- Используйте для очень деликатных тканей.
- Для некоторых программ стирки в фазе полоскания используется больший объем воды.
- На дисплее отображается индикатор 

#### Остановка полоскания

- Используйте эту функцию для предотвращения образования складок на белье.
- Программа стирки останавливается с водой в барабане. Барабан регулярно совер-


шает вращения для предотвращения образования складок на белье.

- Дверца остается заблокированной. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.
- На дисплее отображается индикатор 



Для слива воды см раздел «По окончании программы».

#### Очень тихая

- Используйте эту функцию, чтобы пропустить все фазы отжима и выполнить бесшумную стирку.
- Для некоторых программ стирки в фазе полоскания используется больший объем воды.
- Программа стирки останавливается с водой в барабане. Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Дверца остается заблокированной. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.
- На дисплее отображается индикатор 



Для слива воды см раздел «По окончании программы».

### 7.3 Предварит. стирка

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу предварительной стирки.

Рекомендуется использовать данную функцию для стирки сильнозагрязненного белья. При использовании этой функции продолжительность программы увеличивается. Загорится соответствующий индикатор.

## 7.4 Задержка пуска ⌚

С помощью этой функции можно отложить запуск программы на срок от 30 минут до 20 часов.

На дисплее отображается соответствующий индикатор.

## 7.5 Доп. полоскание

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу дополнительного полоскания.

Используйте данную функцию в случае аллергии на средства для стирки или если вода в вашем регионе отличается мягкостью. Загорится соответствующий индикатор.

## 7.6 Легкая глажка

Прибор тщательно стирает и отжимает белье для предотвращения складок.

Прибор уменьшает скорость отжима, использует больше воды и адаптирует продолжительность программы к типу белья.








Загорится соответствующий индикатор.












## 7.7 Time Manager — +

При выборе программы стирки на дисплее отображается ее продолжительность по умолчанию.

Нажмите — или +, чтобы уменьшить или увеличить продолжительность программы.

Time Manager может использоваться только с программами в таблице.

Индикатор				Режим «ЭКОНОМ» 	
	■	■			■
1) 	■	■	■	■	■

Индикатор				Режим «ЭКОНОМ» 	
	■	■			■
	■	■	■	■	■
	■	■			■
	■ <sup>2)</sup>	■ <sup>2)</sup>	■		■ <sup>2)</sup>
	■	■			■
 3)	■	■	■ <sup>2)</sup>	■ <sup>2)</sup>	■

1) Быстрый: для освежения белья.

2) Продолжительность программы по умолчанию.

3) Наиболее длительная: Постепенное увеличение продолжительности программы уменьшает энергопотребление. Оптимизирование этапа нагрева бережет электроэнергию, а увеличение продолжительности работы обеспечивает идентичные результаты стирки (особенно в случае обычного загрязнения).

## Eco Info

Информативные полоски «Эконом» (отображаются только с программами стирки хлопка и синтетики) сообщают об энергоэффективности программы стирки:

- 6 полосок: наиболее эффективная настройка, оптимизирующая производительность программы стирки.

- 1 полоска: менее эффективная настройка. Количество информативных полосок «Эконом» меняется в случае изменении продолжительности программы стирки (см. Главу «Менеджер времени») и температуры стирки. Для оптимизации производительности программы стирки необходимо увеличить число полосок:



- В случае увеличения продолжительности программы число информативных полосок «Эконом» увеличивается. Увеличение продолжительности программы стирки обеспечивает постоянный уровень производи-



тельности, что позволяет сократить энергопотребление.

- В случае уменьшения температуры стирки число информативных полосок «Эконом» увеличивается.

### Как подобрать наиболее энергоэффективные настройки:


- Выберите индикаторы  или  функции «Менеджер времени»
- Задайте наиболее низкую температуру стирки.
- Не используйте этап предварительной стирки.

## 7.8 «Моя программа» ☆


Эта функция позволяет записывать в память любимую программу и дополнительные параметры.

Использование отсрочки пуска одновременно с функцией MyFavourite невозможно.

### Как записать программу

1. Включите прибор нажатием на кнопку 
2. Задайте программу и дополнительные функции, которые следует записать в память.
3. Нажимайте на MyFavourite, пока на дисплее не появится текст «MEM».

### Как выбрать записанную программу

1. Включите прибор нажатием на кнопку 
2. Нажмите на MyFavourite коротким нажатием.





Функция отсрочки пуска записи не подлежит.

## 7.9 Защита от детей

С помощью этой функции можно заблокировать панель управления от детей.




- Чтобы **включить/отключить** эту опцию, нажмите  и  одновременно до тех пор, пока  не **загорится/отключится** индикатор.

Можно включить эту функцию:

- После нажатия  селекторы программ и функций блокируются.
- До нажатия кнопки : в этом случае включить прибор будет невозможно.



## 7.10 Постоянное дополнительное полоскание

С помощью этой функции можно включить постоянное дополнительное полоскание при установке новой программы.

- Чтобы **включить/отключить** эту опцию, нажмите  и  одновременно до тех пор, пока  не **загорится/отключится** индикатор.

## 7.11 Звуковая сигнализация

Звуковые сигналы подаются в следующих случаях:

- По завершении работы программы.
- В случае неисправности прибора. Чтобы **включить/отключить** звуковые сигналы, нажимайте  и  одновременно в течение 6 секунд.



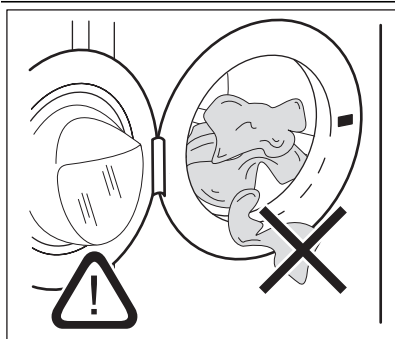
При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

# 8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Залейте 2 литра воды в отсек моющего средства для фазы стирки. При этом активируется система слива.
2. Поместите небольшое количество моющего средства в отсек для фазы стирки.
3. Не загружая в прибор белья, выберите и запустите программу для стирки изделий из хлопчатобумажных тканей при максимальной температуре. В результате этой операции из барабана и бака будут удалены все загрязнения.

## 9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 9.1 Загрузка белья



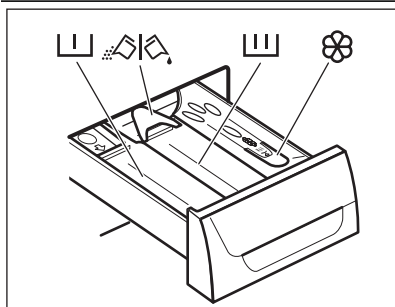
1. Откройте дверцу прибора;
2. Поместите белье в барабан по одной вещи. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие. Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.
3. Закройте дверцу.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Убедитесь, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.

### 9.2 Добавление средства для стирки и добавок



- Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.
- Осторожно закройте отсек средства для стирки.



Отсек мощного средства для фазы предварительной стирки.



Отсек мощного средства для фазы стирки.

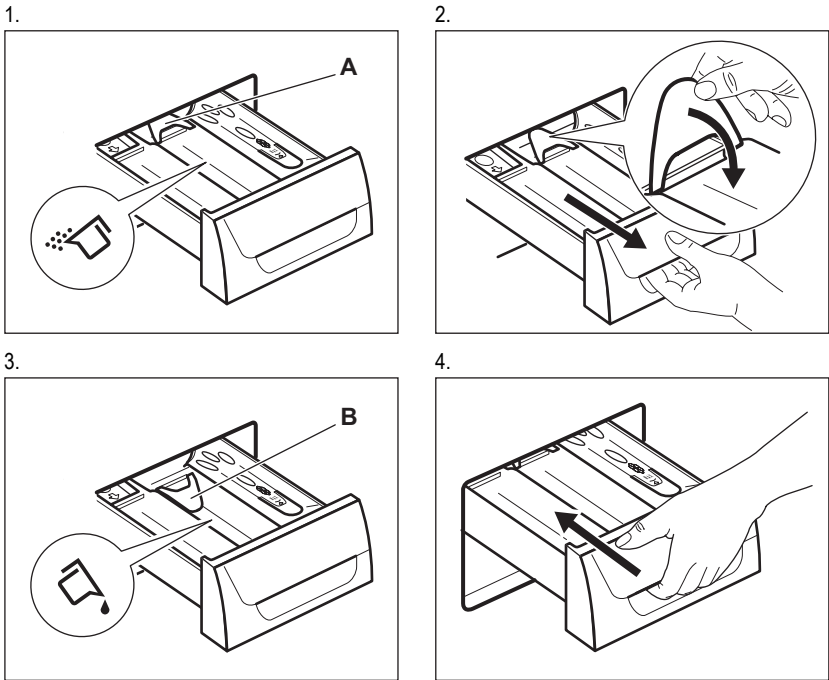


Отсек для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).



Заслонка для порошкового или жидкого мощного средства.

## Жидкое или порошковое средство для стирки.



- Положение **A** для стирального порошка (заводская настройка).
- Положение **B** для жидкого средства для стирки.



### При использовании жидкого средства для стирки:

- Не используйте гелеобразные или густые средства для стирки.
- Не превышайте максимальный уровень жидкого средства для стирки.
- Не используйте этап предварительной стирки.
- Не используйте функцию отсрочки пуска.

## 9.3 Включение прибора

Нажмите кнопку Auto Off для включения или отключения прибора. При включении прибора выдается звуковой сигнал.

## 9.4 Выбор программы

1. Выберите программу стирки, повернув селектор программ:
  - При этом загорится индикатор соответствующей программы.
  - Индикатор ▷|| мигает.
  - На дисплее отображается уровень Time Manager, продолжительность

программы и индикаторы фаз программы

2. В случае необходимости измените температуру, скорость отжима, продолжительность цикла или включите доступные функции. При активации функции загорается ее индикатор.





При ошибочной установке на дисплее отобразится сообщение Err.

## 9.5 Запуск программы без задержки пуска

Нажмите ▷|| :

- Индикатор ▷|| перестает мигать и включается.



- Индикатор  начнет мигать на дисплее.
- Программа запускается, дверца закрыта, на дисплее появляется индикатор .
- В ходе набора прибором воды на короткое время может включиться сливной насос.




Примерно через 15 минут после запуска программы:

- Прибор автоматически регулирует продолжительность программы в соответствии с объемом белья.
- На дисплее отобразится новое значение.





## 9.6 Запуск программы с использованием задержки пуска

- Нажимайте , пока на дисплее не отобразится нужное значение задержки. Соответствующий индикатор загорается на дисплее.
- Нажмите :
  - Прибор начнет обратный отсчет времени.
  - После завершения обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.





Можно отменить или изменить значение задержки до нажатия .

Для отмены задержки пуска:


1. Нажмите , чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Нажимайте , пока на дисплее не появится . Вновь нажмите  для немедленного запуска программы.

## 9.7 Прерывание программы и изменение выбранных функций

Ряд функций можно изменить до того, как они будут запущены.

1. Нажмите на . Замигает индикатор.
2. Внесите изменения в функции.
3. Вновь нажмите . Выполнение программы будет продолжено.


## 9.8 Отмена программы

1. Нажимайте кнопку  в течение нескольких секунд, чтобы отменить программу и отключить прибор.
2. Чтобы включить прибор, еще раз нажмите ту же кнопку. Теперь можно выбрать новую программу стирки.



В машине не работает водоотвод.

## 9.9 Откройте дверцу




При выполнении программы или в случае использования задержки пуска дверца прибора блокируется, а на дисплее отображается индикатор .




### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки, дверцу нельзя будет открыть.




### Откройте дверцу прибора при использовании задержки пуска:


1. Нажмите , чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Дождитесь отключения индикатора блокировки двери .
3. Откройте дверцу.
4. Закройте дверцу и нажмите  снова. Задержка пуска продолжается.

### Откройте дверцу при выполнении программы:


1. Нажимайте кнопку  в течение нескольких секунд, чтобы отключить прибор.
2. Подождите несколько минут, а затем осторожно откройте дверцу.
3. Закройте дверцу прибора.
4. Снова задайте программу.

## 9.10 По окончании программы





- Прибор автоматически завершает работу.
- Подается звуковой сигнал (если он включен).
- На дисплее высвечивается .
- Индикатор  гаснет.
- Индикатор блокировки дверцы  гаснет.
- Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.

- Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.
- Закройте водопроводный вентиль.
- Нажимайте кнопку  в течение нескольких секунд, чтобы отключить прибор.

#### Программа стирки завершена, но в барабане осталась вода.

- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье;
- Включен индикатор дверцы . Дверца остается заблокированной.
- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

#### Для слива воды:

1. При необходимости понизьте скорость отжима. При установке  прибор выполнит только слив.
2. Нажмите на . Прибор произведет слив воды и отжим.
3. По окончании программы индикатор блокировки дверцы  погаснет, дверцу можно будет открыть.
4. Нажимайте кнопку  в течение нескольких секунд, чтобы отключить прибор.




Прибор автоматически произведет слив воды и отжим приблизительно через 18 часов (за исключением программ стирки шерстяных изделий).


## 9.11 AUTO OFF в некоторых моделях

Функция AUTO OFF автоматически выключает прибор для снижения потребления электроэнергии, если:

- Прибор не используется в течение 5 минут перед нажатием .

Нажмите кнопку , чтобы включить прибор вновь.

- Спустя пять минут после окончания программы стирки.

Нажмите кнопку , чтобы включить прибор вновь.

На дисплее отображается конец последней заданной программы.

Для выбора новой программы стирки поверните селектор программ.

## 10. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

### 10.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, тонкое деликатное белье и изделия из шерсти.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется стирать их отдельно при первой стирке.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, защелкните кнопки. Завяжите ремешки.
- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.

- Выведите стойкие пятна.
- При помощи специального средства для стирки отстирайте сильно загрязненные места.
- Соблюдайте осторожность при обращении с занавесками. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте в приборе:
  - белье с необработанными краями или разрезами;
  - бюстгальтеры "на косточках";
  - помещайте небольшие вещи в мешок для стирки.
- При крайне малой загрузке на этапе отжима может иметь место дисбаланс. В этом случае вручную распределите вещи в барабане и снова запустите этап отжима.

## 10.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами. Такие загрязнения рекомендуется удалять до загрузки одежды в прибор. В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

## 10.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только средства для стирки и добавки, предназначенные специально для стиральных машин.
- Не смешивайте разные средства для стирки.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте средства для стирки в количествах, превышающих необходимые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.
- Выбирайте средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани, температуры программы стирки и уровня загрязненности.
- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи дозирующего шарика.

## 10.4 Рекомендации по экологичному использованию

- при стирке белья обычной загрязненности выбирайте программу стирки, не включающую цикл предварительной стирки;
- всегда запускайте программу стирки при максимальной нагрузке белья;
- при необходимости используйте пятновыводитель и выбирайте программу с более низкой температурой стирки;
- для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в Вашей водопроводной сети.

## 10.5 Жесткость воды

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую жесткость, использование смягчителя для воды не требуется. Чтобы узнать уровень жесткости воды в Вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения. Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

# 11. УХОД И ОЧИСТКА



### ВНИМАНИЕ!

Перед обслуживанием отключите прибор от сети питания.

## 11.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплую воду с мылом. Насухо вытрите все поверхности.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте составы на основе спирта, растворителей или химических веществ.

## 11.2 Удаление накипи

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. Регулярно проверяйте состояние барабана, во избежание образования накипи и частичек ржавчины.

Для удаления частиц ржавчины используйте только специальные средства для стиральной машины. Данную операцию следует производить отдельно от стирки белья.



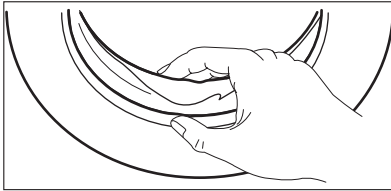
Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

### 11.3 "Профилактическая стирка"

При использовании программ стирки при низкой температуре в барабане могут задерживаться остатки средства для стирки. Регулярно проводите профилактическую стирку. Для этого:

- Выньте белье из барабана.
- Выберите программу стирки хлопка с максимальной температурой с небольшим количеством моющего средства.

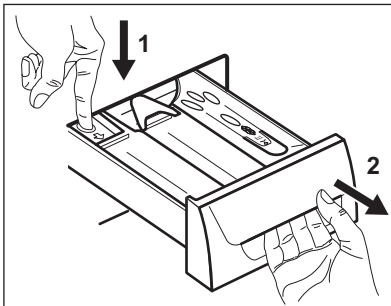
### 11.4 Уплотнитель дверцы



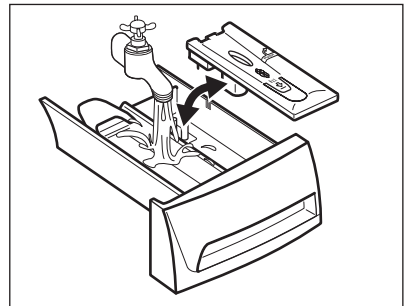
Регулярно проверяйте состояние уплотнителя и удаляйте все предметы с его внутренней стороны.

### 11.5 Очистка отсека моющих средств

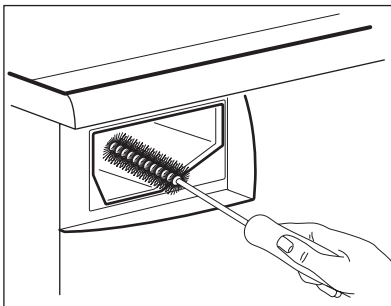
1.



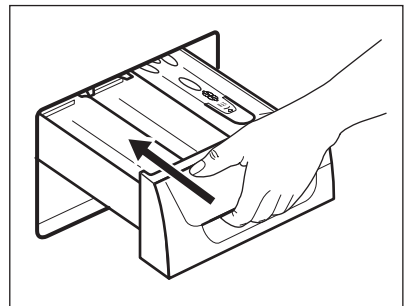
2.



3.



4.

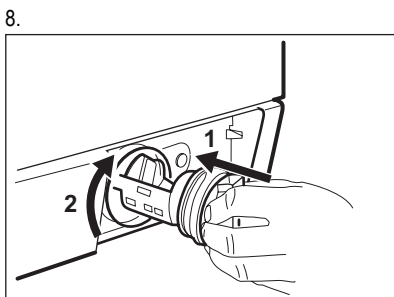
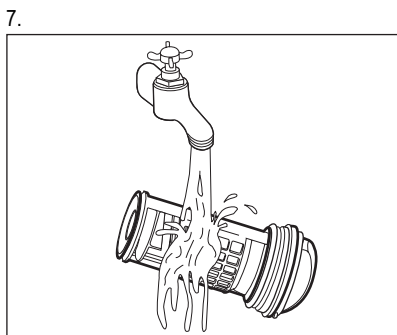
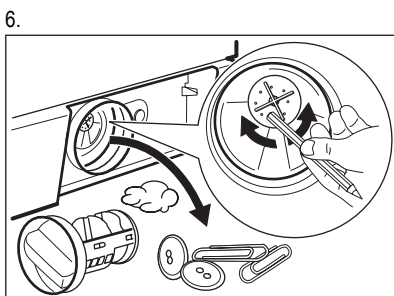
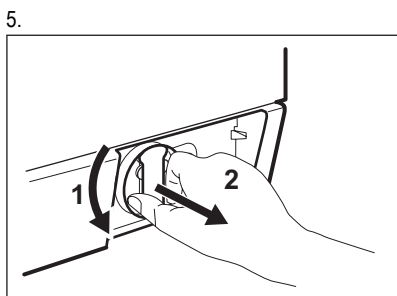
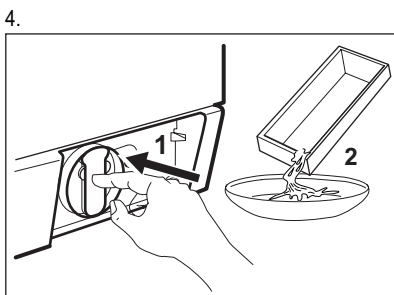
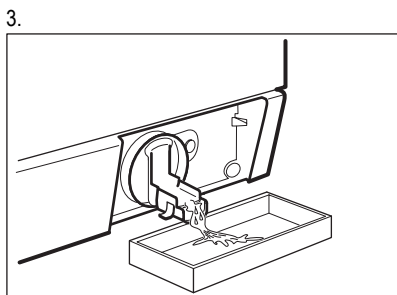
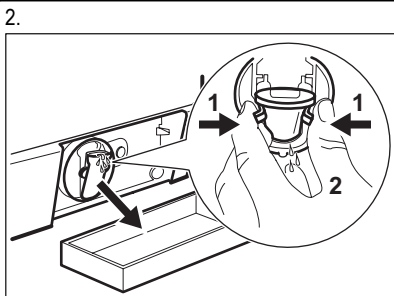
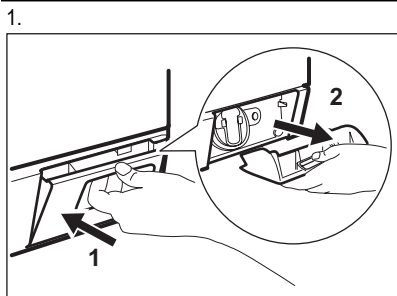


### 11.6 Чистка фильтра сливного насоса



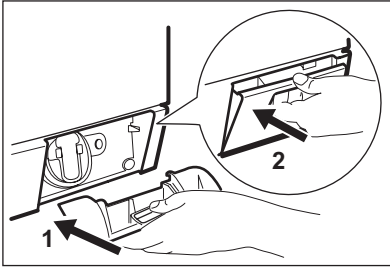
#### **ВНИМАНИЕ!**

Не производите очистку сливного фильтра, если в приборе находится горячая вода.



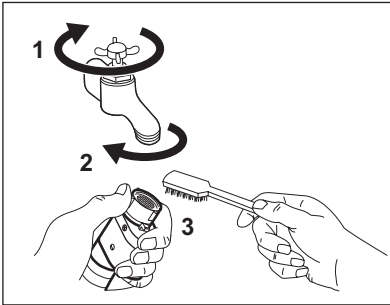


9.

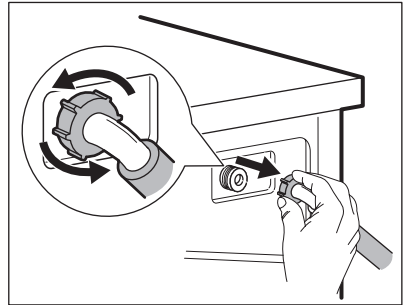


## 11.7 Очистка наливного шланга и фильтра клапана

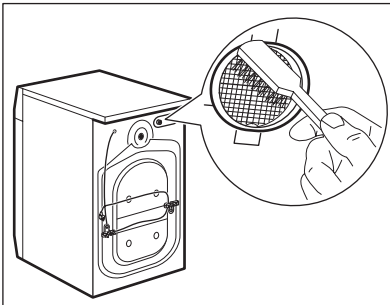
1.



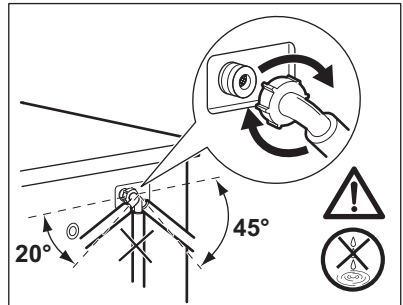
2.



3.



4.



## 11.8 Экстренный слив

В результате неисправности прибор может быть не в состоянии произвести слив воды. В этом случае выполните действия с (1) по (9), описанные в разделе «Очистка сливного фильтра».

При необходимости очистите насос.

При проведении слива воды с помощью процедуры аварийного водослива Вы должны еще раз включить систему слива:

1. Залейте 2 литра воды в отсек моющего средства для основной стирки.

2. Запустите программу слива воды.

## 11.9 Предотвращение обморожения

Если прибор установлен в месте, где температура может опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Отключите прибор от электричества.
2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Отсоедините наливной шланг.

4. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
5. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды
6. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.

**ВНИМАНИЕ!**

Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C.

Производитель не несет ответственность за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицу). Если решение не найдено, обратитесь в сервисный центр.

**В случае ряда проблем прибором могут выдаваться звуковые сигналы, а на дисплее - высвечиваться коды ошибок:**

- **E10** - В прибор не поступает вода.
- **E20** - Прибор не сливает воду.

- **E40** - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Пожалуйста, проверьте дверцу!
- **E90** - Нестабильная работа электросети. Дождитесь стабилизации электросети.

**ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением проверки выключите прибор.

Неисправность	Возможное решение
Программа не запускается.	Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.
	Убедитесь, что дверца прибора закрыта.
	Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден.
	Убедитесь, что кнопка Пуск/Пауза была нажата.
	Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета.
В прибор не поступает вода.	Отключите функцию блокировки от детей, если она включена.
	Убедитесь, что водопроводный кран открыт.
	Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения.
	Убедитесь, что водопроводный кран не засорен.
	Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. «Уход и очистка».
В машине не работает водоотвод.	Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передан.
	Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно.
В машине не работает водоотвод.	Убедитесь, что сливная труба не засорена.

Неисправность	Возможное решение
	Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
	Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. «Уход и очистка».
	Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно.
	Выберите программу слива, если выбрана программа без использования слива.
	Выберите программу слива, если используется функция с водой в барабане по завершении стирки.
Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно.	Задайте программу отжима.
	Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. «Уход и очистка».
	Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана отсутствием равновесия.
Вода на полу.	Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют.
	Убедитесь, что сливной шланг не поврежден.
	Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве.
Невозможно открыть дверцу прибора.	Убедитесь, что программа стирки завершена.
	Если в барабане осталась вода, выберите программу с использованием слива или отжима.
Прибор издает необычный шум.	Убедитесь, что прибор выровнен. См. раздел «Установка».
	Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. раздел «Установка».
	Добавьте в барабан еще белья. Возможно, нагрузка недостаточна велика.
Прибор набирает воду и тут же производит ее слив.	Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко.
Результаты стирки неудовлетворительны.	Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство.
	Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен.
	Убедитесь в правильности выбранной температуры.
	Уменьшите загрузку белья.

После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.  
Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.


Если на дисплее отображаются другие коды ошибок. Отключите и включите прибор. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.


## 13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Габаритные размеры	Высота / Ширина / Глубина	600 / 850 / 605 мм
	Общая глубина	640 мм
Подключение к электросети:	Напряжение	230 В
	Общая мощность	2200 Вт
	Предохранитель	10 А
	Частота	50 Гц
Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.		<b>IPX4</b>
Давление в водопроводной сети	Минимум	0,5 бар (0,05 МПа)
	Максимум	8 бар (0,8 МПа)
Водоснабжение <sup>1)</sup>		Холодная вода
Максимальная загрузка	Хлопок	8 кг
Скорость отжима	Максимум	1600 об/мин

<sup>1)</sup> Подключите наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

## 14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.  
Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



ME10

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.







[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



132922310-A-302012

